



## ELGETAKO UDALA

(GIPUZKOA)

OBRETAKO ARDURADUN BETETZEKO PROZESUA (deialdia OP19/01)	BRIGADAREN PLAZA BAT HAUTAKETA	PROCESO SELECTIVO PARA EL ACCESO A UNA PLAZA DE OFICIAL DE OBRAS Y SERVICIOS (convocatoria op19/01)
<u>Lehen ariketa egiteko segurtasun eta higiene neurriak</u>		<u>Desarrollo y medidas de seguridad e higiene del primer ejercicio</u>
Lehen ariketa 2020ko urriaren 20an izango da, 10:00etan, Elgetako Kirodegiko frontoian.. horri dagokionez, Epaimahai Kalifikatzaleak honako hau erabaki du:		En relación al primer ejercicio se celebrará el próximo día 20 de octubre de 2020, a las 10:00 horas, en el frontón del Polideportivo de Elgeta, el Tribunal Calificador ha acordado lo siguiente:
<u>Ariketaren garapena</u>		<u>Desarrollo del ejercicio</u>
Honako informazio hau argitaratzea, hautagaien horren berri izan dezaten:  - Hautagaiak sartzeko ordua: 9:40ak. - 50 minutu emango dira ariketa egiteko.		Publicar la siguiente información para conocimiento de los/as aspirantes:  - Hora de entrada de los/as aspirantes: 9:40 h. - El tiempo para su realización sera de 50 minutos.
<u>Segurtasun eta higiene neurriak</u>		<u>Medidas de seguridad e higiene</u>
Segurtasun eta higiene neurri hauek hartzea (mesedez arretaz irakurri neurriok, ariketaren egunean ondo betetzeko):		Adoptar las siguientes medidas de seguridad e higiene (lea detenidamente las siguientes medidas para su efectivo cumplimiento):
1.- Ezingo dute azterketan parte hatru COVID-19arekin bateragarriak diren sintomak dituztenek, ez COVID-19a diagnosikatua etxeen bakartuta daudenek, ez COVID-19a duen norbaitekin harreman estua izan dutelako etxeen berrogeialdian daudenek.		1.- Las personas que presenten síntomas compatibles con COVID-19 o estén en aislamiento domiciliario debido a un diagnóstico por COVID-19 o que se encuentren en periodo de cuarentena domiciliaria por haber tenido contacto estrecho con alguna persona con COVID- 19 no podrán asistir al examen.
Kasu horietan, pertsona horrek Epaimahaiari jakinarazi beharko dio <b>berehala eta azterketa egin aurretik</b> , Elgetako Udalean (Tel: 943768022, ordutegia astelehenetik ostiralera 8:00etatik 13:00era,		En tales casos la persona afectada deberá ponerlo en conocimiento del Tribunal de forma inmediata y con carácter previo al examen, en el Ayuntamiento de Elgeta (Tel 943768022, horario de lunes a viernes de 8:00-13:00,



## ELGETAKO UDALA

(GIPUZKOA)

<a href="mailto:idazkaritza@elgeta.eus">idazkaritza@elgeta.eus</a> ).	<a href="mailto:idazkaritza@elgeta.eus">idazkaritza@elgeta.eus</a> .)
2.- Hautagaiek erantzukizunpeko adierazpena bete eta entregatu beharko dute, non adieraziko duten badakizkitela segurtasun eta higienearen eta osasun publikoaren alorrean indarrean dauden arauak.	2.- Los/as aspirantes deberán llenar y entregar una declaración responsable en la que acrediten estar al tanto y aceptar las medidas de seguridad e higiene y de salud pública vigentes al respecto.
Adierazpen hori –informazio modura, ereduа eransten da- azterketaren egunean emango zaie hautagaiei, 11. Puntuad adierazi bezala, eta azterketako lankideek jasoko dute. Erantzukizunpeko adierazpena behar bezela beteta entregatzen ez duenak, azterketaren gelatik irten beharko du.	Dicha declaración, que a modo informativo se acompaña como anexo, se entregará a los/as aspirantes el día del examen conforme se señala en el punto 11, y será recogida por el personal colaborador. Quien no entregue la declaración responsable debidamente cumplimentada deberá abandonar la sala de examen.
3.- Ulertzen da azterketara doazen pertsona guztiak (hautagai, epaimahaikide eta laguntzaileek) bere egiten dituztela eta beren ardurapean hartzen dituztela bai bete beharreko segurtasun eta higiene neurriak, bai azterketari darizkion osasun arriskuak, batik bat COVID-19tik eratorritako konplikazioei begira berez arriskua duten pertsonak badira.	3.- Se entiende que todas las personas que asistan al examen (aspirantes, miembros del Tribunal y personal colaborador) asumen y se responsabilizan tanto de las medidas seguridad e higiene a cumplir, como de los riesgos sanitarios inherentes al examen, especialmente si son personas de riesgo sensibles a complicaciones derivadas del COVID-19.
4.- Azterketa eremura sartu aurretik, hautagaiek honako hauek egin beharko dituzte:	4.- Antes de acceder al recinto los/as aspirantes deberán:
<ul style="list-style-type: none"><li>- Beste pertsona batzuekiko 1,5 metroko segurtasun tartea gorde. Horretarako, markak jarriko dira lurrean, zain dauden den arteko tartea adierazteko.</li><li>- <b>Telefono mugikorra</b> edo beste edozein gailu elektroniko <b>itzali eta gorde</b>.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Guardar la distancia de seguridad de 1,5 metros con otras personas. A tal efecto, se colocarán marcas en el suelo para indicar la separación entre las personas en espera.</li><li>- <b>Apagar y guardar el teléfono móvil</b>, así como cualquier otro dispositivo electrónico.</li></ul>
5.- Azterketa eremura sartzeko, nahitaezkoa izango da maskara jarrita	5.- Para acceder al recinto será obligatorio el uso de mascarilla, así como lavarse las



## ELGETAKO UDALA

(GIPUZKOA)

eramatea, eta eskuak sarreran emango den gel hidroalkoholikoarekin garbitzea.	manos con el gel hidroalcohólico que se dispensará en la entrada.
6.- Maskara erabiltzea nahitaezkoa izango da, horri dagokionez:	6.- El uso de la mascarilla será obligatorio en todo momento. A este respecto:
<ul style="list-style-type: none"><li>- Hautagaiek maskararekin egingo dute azterketa.</li><li>- Maskara behar bezala erabili behako da, sudurtrenkadaren zati batetik kokotseraino (hori barne) estaliz.</li><li>- Ez da baimenduko balbula exhalatzalea duten maskarak, ezta “maskara ikusezinak” ere.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Los/as aspirantes realizarán el ejercicio con mascarilla.</li><li>- El uso de la mascarilla deberá realizarse adecuadamente, es decir, de modo que cubra desde parte del tabique nasal hasta el mentón, incluido.</li><li>- No se permitirá el uso de mascarillas con válvula exhalatoria ni de “mascarillas invisibles”.</li></ul>
7.- Hautagaiek, beren materiala eraman beharko dute ariketa egiteko (bolígrafo, tipexa etab.), eta hori ezin izango da partekatu.	7.- Los/as aspirantes deberán llevar su propio material para realizar el ejercicio (bolígrafo, calculadora, etc.). Dicho material no se podrá compartir.
8.- Azterketa eremuaren barruan, itxaroten ari diren eta azterketa gelara sartze diren bitartean, hautagaiek 1,5 metroko tartea gorde beharko dute euren artean.	8.- Una vez dentro del recinto, durante la espera y el acceso a la sala de examen los/as aspirantes deberán guardar entre ellos/as la distancia de 1,5 metros.
9.- Azterketa gelara sartuta, hautagaiek NANa edo dokumentu baliokidea erakutsiko dute, eta maskara une batez kenduko dute, nortasuna egiazatzeko. Segidan, maskara ostera egoki jarriko dute.	9.- Una vez accedido a la sala de examen los/as aspirantes mostrarán el DNI, o documento equivalente, y se despojarán brevemente de la mascarilla a fin de que se pueda comprobar su identidad. Comprobada la misma, se colocarán la mascarilla adecuadamente.
10.- Azterketa gelan gutxienez 1,5 metroko tartea gordeko da hautagaien artean.	10.- En la sala de examen se guardará, como mínimo, la distancia de 1,5 metros entre aspirantes.
11.- Mahaian, hautagaiek honako dokumentu hauek aurkituko dituzte:	11.- En la mesa los/as aspirantes encontrarán los siguientes documentos:
<ul style="list-style-type: none"><li>- Anonimato orria.</li><li>- Erantzukizunpeko adierazpena.</li><li>- Jarraitu beharreko segurtasun eta</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- La hoja de anonimato.</li><li>- La declaración responsable.</li><li>- Las medidas de seguridad e</li></ul>



## ELGETAKO UDALA

(GIPUZKOA)

higiene neurriak (dokumentu honetan jasotzen dira).	higiene a seguir (que se recogen en el presente documento).
- Jarraibide orria.	- La hoja de instrucciones.
- Erantzun orriak.	- Hojas de respuesta.
12.- Hautagaiek NANa edo agiri baliokidea mahaiaren goiko aldean, eskuinean, jarri beharko dute, beren nortasuna egiaztatu ahal izateko dokumentua manipulatu beharrik gabe.	12.- Los/as aspirantes deberán colocar el DNI, o documento equivalente, en el extremo superior derecho de la mesa, de modo que pueda comprobarse su identidad sin necesidad de manipular el documento.
13.- Alkohola izango da objektuak, nortasun agiriak, boligrafoak eta abar esinfektatzeko.	13.- Se dispondrá de alcohol para desinfectar objetos, documentos de identidad, bolígrafos, etc.
14.- Azterketa amaitzeeko 5 minutu falta direnean, hautagaiek ezingo dute azterketa gelatik atera, eta azterketa-denbora amaitu arte egon beharko dute bertan. Denbora amaitzen denetik laguntzaileek azterketa guztiak jasotzen dituzten arte, hautagaiai eserita eta isilik egongo dira. Azterketa guztiak jasota egotean, laguntzaileek banan-banan adieraziko diente hautagaiei noiz irten daitezkeen.	14.- Cuando falten 5 minutos para terminar el examen, los/as aspirantes no podrán abandonar la sala de examen y deberán permanecer en la misma hasta que finalice el tiempo de examen. Cuanto éste finalice, y mientras el personal colaborador recoge todos los exámenes, los/as aspirantes deberán permanecer sentados/as y en silencio. Una vez se hayan recogido todos los exámenes, el personal colaborador indicará individualmente a cada aspirante cuándo puede abandonar la sala.
15.- Azterketa gelatik irtetean, hautagaiek eskuak garbitu beharko dituzte gel hidroalkoholikoarekin, eta aretoko irteerara joan beharko dute.	15.- A la salida de la sala de examen los/as aspirantes deberán lavarse las manos con gel hidroalcohólico y dirigirse a la salida del recinto.
<u>Hautagaiek uneoro bete beharko dituzte laguntzaileek eta Epaimahai Kalifikatzaileak emandako jarraibideak. Bestela, prozesutik kanko utzi ahal izango dira.</u>	<u>Los/as aspirantes deberán seguir en todo momento las indicaciones que le dé el personal colaborador y el Tribunal Calificador. En caso contrario, podrán ser excluidos/as del proceso.</u>
Denek jakin dezaten argitaratzen da hau.	Lo que se publica para conocimiento general.
Elgeta, 2020ko urriaren 7a.- Epaimahai Kalifikatzailearen idazkaria.	Elgeta, a 7 de octubre de 2020.- El secretario del Tribunal Calificador.



## ELGETAKO UDALA

(GIPUZKOA)

ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA, COVID-19	DECLARACIÓN RESPONSABLE COVID-19
<b>DATA:</b> 2020ko urriaren 20a <b>LEKUA:</b> Elgetako Kiroldergia <b>ARIKETA:</b> Brigadako Ofiziala. Lehen ariketa.	<b>FECHA:</b> 4 de septiembre de 2020 <b>LUGAR:</b> Polideportivo de Elgeta <b>EJERCICIO:</b> Primer ejercicio. Oficial de Brigada de obras.
Behean sinatzen duenak, Elgetako Udaleko Brigadako arduraduna hautatzeko prozesuko (OP2019/01) partaide denak, <b>ADIERAZTEN DU:</b>	El/La abajo firmante, participante en el proceso selectivo para el acceso a una plaza de oficial de obras y servicios del Ayuntamiento de Elgeta (OP2019/01), <b>DECLARA:</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Ez duela COVID-19 gaixotasunarekin bateragarria den sintomarik, eta ez dela egon zuzeneko kontaktuan, azken 10egunean, COVID-19a izatea egiaztatutako edo susmatutako inorekin.</li><li>• Azterketaren instalazioetan dagoen bitartean egoki beteko dituela COVID-19ari dagokionez hartu diren segurtasun eta higiene neurriak, hain zuzen ere ariketaren garapena antolatzeko argitara eman zirenak eta berari gaur idatziz ere eman dizkiotenak; prebentzio neurrien sail ez exhaustiboa dira eta unean-unean Epaimahai Kalifikatzaileak eman ditzakeen eta sinatzaileak beteko dituen jarraibideekin osatuko dira.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• No presentar sintomatología compatible con la enfermedad COVID-19 ni haber estado en contacto directo con persona confirmada o probable de COVID 19 en los últimos 10 días.</li><li>• Que durante su permanencia en las instalaciones cumplirá con las medidas de seguridad e higiene relativas al COVID-19 publicadas para la realización del ejercicio y que, a su vez, se le han entregado por escrito el día de hoy, siendo esta una relación de medidas preventivas no exhaustiva, que se completará con las indicaciones que realice en cada momento el Tribunal Calificador y que el/la abajo firmante cumplirá.</li></ul>

**IZEN ABIZENAK / NOMBRE Y APELLIDOS:**

**NAN / DNI:**

**Elgeta, 2020ko urriaren 20a / Elgeta, a 20 de octubre de 2020**

**Sinadura / Firma:** \_\_\_\_\_